



NEDERLANDS

⚠ VOORZICHTIG

Lees deze voorzorgsmaatregelen zorgvuldig door voordat u de pedalenconsole monteert of gebruikt.

Deze voorzorgsmaatregelen zorgen voor een veilig gebruik van de pedalenconsole en voorkomen persoonlijk letsel en beschadiging. Wanneer u deze voorzorgsmaatregelen in acht neemt, zult u de pedalenconsole lang en veilig kunnen gebruiken. Bewaar deze handleiding op een veilige en handige plaats zodat u deze opnieuw kunt raadplegen.

- Let erop dat u geen onderdelen door elkaar haalt en zorg dat alle onderdelen in de juiste richting worden geplaatst. Houd bij de montage de onderstaande volgorde aan.
- Monteer de standaard op een harde en vlakke ondergrond met voldoende ruimte.
- Gebruik uitsluitend de bijgeleverde schroeven om de pedalenconsole te monteren. Het gebruik van andere schroeven kan leiden tot problemen met de montage en beschadiging van de keyboardstandaard en de pedalenconsole.
- Gebruik de pedalenconsole alleen wanneer deze correct is gemonteerd op de opgegeven keyboardstandaard. Vergeet ook niet om het pedaalsnoer los te koppelen wanneer u het instrument op een bureau of tafel plaatst. Op die manier voorkomt u beschadiging van de pedalenconsole.
- Bescherm de vloer door een mat of tapijt onder de pedalen te plaatsen. Na verloop van tijd kunnen de pedalen de vloer beschadigen.
- Zorg ervoor dat alle schroeven stevig zijn vastgedraaid voordat u het instrument gebruikt. Als dat niet het geval is, kan de pedalenconsole loskomen en dat kan het apparaat beschadigen of persoonlijke letsel veroorzaken.
- Voor de demontage van de standaard draait u de onderstaande volgorde om.

DANSK

⚠ FORSIGTIG

Læs disse sikkerhedsforskrifter omhyggeligt, inden du samler eller bruger pedalenheden.

Sikkerhedsforskrifterne skal sikre, at pedalenheden bruges sikkert, og forhindre materiel- og personskaade. Hvis du følger sikkerhedsforskrifterne nøje, vil pedalenheden fungere sikkert og holde i lang tid. Opbevar brugervejledningen et sikkert og praktisk sted til senere brug.

- Pas på, at delene ikke ombyttes, og sørg for, at de vender den rigtige vej ved samlingen. Du skal udføre samlingen i den rækkefølge, der er beskrevet herunder.
- Stativet skal altid samles på en hård, plan gulvflade med rigeligt plads.
- Brug kun de medfølgende skruer, når pedalenheden samles. Brug af andre skruer kan resultere i forkeret samling, hvilket kan medføre beskadigelse af både klaviaturstativet og pedalenheden.
- Når pedalenheden bruges, skal den altid være monteret korrekt på det angivne klaviaturstativ. Sørg desuden altid for at tage pedalledningen ud, når instrumentet anbringes på et bord, da pedalenheden ellers kan blive beskadiget.
- Placer en måtte eller et gulvtæppe under pedalerne for at beskytte gulvet. Pedalerne kan beskadige gulvet ved længere tids brug.
- Kontrollér, at alle skruerne er strammet helt inden brug. Hvis ikke, kan pedalenheden falde af, hvilket kan medføre skade på enheden eller personskaade.
- Ved afmontering skal du følge nedenstående samlingsvejledning bagfra.

SVENSKA

⚠ FÖRSIKTIG

Följ dessa säkerhetsinstruktioner innan du monterar och använder pedalenheten.

Instruktionerna beskriver hur du använder pedalenheten på ett säkert sätt, och hur du undviker skador på person och egendom. Om du följer instruktionerna noggrant håller pedalenheten längre och du kan använda den utan att riskera skador. Förvara dessa monteringsanvisningar på en säker plats så att du kan ta fram dem när det behövs.

- Se till att inte blanda ihop de olika delarna och var noga med att montera dem åt rätt håll. Montera delarna i den ordning som beskrivs nedan.
- Montera klaviaturstativet på ett hårt och plant underlag där du har gott om plats.
- Använd endast de skruvar som medföljer när du monterar pedalenheten. Om du använder andra skruvar kan monteringen bli felaktig, och både klaviaturstativet och pedalenheten kan skadas.
- Pedalenheten måste monteras korrekt på klaviaturstativet före användning. Se även till att koppla ur pedalkabeln om du placerar instrumentet på en bordsyta, eftersom pedalenheten kan skadas om du låter kabeln sitta i.
- Skydda golvet genom att lägga en matta eller något annat golvskydd under pedalerne. Om instrumentet står länge på samma plats kan pedalerne repa golvet.
- Kontrollera att alla skruvar är korrekt ådragna innan du använder pedalenheten. Annars kan pedalenheten lossna och orsaka skador på enheten och användaren.
- Vid nedmontering utför du momenten nedan i omvänd ordning.

HRVATSKI

⚠ PAŽNJA

Prije sastavljanja i korištenja jedinice pedala pazljivo pročitajte ove mjere opreza.

Cilj je mjera opreza promicati sigurnu upotrebu jedinice pedala i spriječiti ozljede ili oštećenja koja se mogu dogoditi vama ili drugima. Pri državanju mjera opreza zajamčit ćete dugotrajno i sigurno korištenje jedinice pedala. Sačuvajte ovaj priručnik na sigurnom i praktičnom mjestu za ubuduće.

- Pazite da ne pomiješate dijelove i svakako ih sve montirajte okrenute u odgovarajućem smjeru. Sastavljajte proizvod prema dolje navedenom redoslijedu.
- Stalak sastavljajte na tvrdoj i ravnoj površini s dovoljno prostora.
- Prilikom sastavljanja jedinice pedala koristite samo vijke isporučene uz proizvod. Korištenje drugih vijaka može uzrokovati neodgovarajuće sklopove, što može oštetiti i stalak za klavijaturu i jedinicu pedala.
- Jedinicu pedala koristite isključivo kad je pravilno instalirana na odgovarajući stalak za klavijaturu. Prilikom postavljanja instrumenta na stol isključite kabel pedala jer u suprotnom može doći do oštećenja jedinice pedala.
- Zaštite pod postavljanjem otirača ili saga ispod pedala. Pedali mogu nakon duljeg razdoblja korištenja oštetiti pod.
- Prije upotrebe provjerite jesu li svi vijci dobro zategnuti. U suprotnom se jedinica pedala može odvojiti, a to može oštetiti jedinicu ili ozlijediti korisnika.
- Prilikom rastavljanja obrnite dolje navedeni redoslijed sastavljanja.

TÜRKÇE

⚠ DİKKAT

Pedal ünitesini monte etmeden ve kullanmadan önce bu önlemleri dikkatlice okuyun.

Bu önlemler, pedal ünitesinin güvenli kullanımını, sizin ya da başkalarının yaralanmasını ve zarara uğramasını önlemek içindir. Bu önlemleri dikkatlice izleyerek, pedal ünitesinden uzun süre ve güvenli biçimde yararlanabilirsiniz. Lütfen bu kılavuza, ileride başvurmak üzere güvenli ve kolay ulaşılır bir yerde tutun.

- Parçaları birbirine karıştırmamaya dikkat edin ve tüm parçaları doğru yönde taktığınızdan emin olun. Lütfen aşağıda verilen sıraya göre monte edin.
- Sehpayı, geniş bir alanda sert ve düz bir zemin üzerine monte edin.
- Pedal ünitesini monte ederken yalnızca sağlanan vidaları kullanın. Başka vidaların kullanımı, hem klavye sehpaşını hem de pedal ünitesinde hasara neden olabilecek yetersiz montajla sonuçlanabilir.
- Pedal ünitesini her zaman belirtilen klavye sehpasına uygun biçimde takılı olarak kullanın. Bağlı halde bırakmak pedal ünitesine hasar verebileceğinden, enstrümanı sıra ya da masaya koyarken pedal kablosunu çıkardığınızdan da emin olun.
- Pedalların altına bir paspas ya da parça halı koyarak zemini koruyun. Pedallar, uzun bir süre sonra zemine zarar verebilir.
- Kullanmadan önce tüm vidaların iyice sıkıldığından emin olun. Aksi halde pedal ünitesi çıkarak, üniteye zarar verebilir veya kullanıcıyı yaralayabilir.
- Sökmek için, aşağıda verilen montaj sırasını tersine çevirin.

NEDERLANDS

Montage van de pedalenconsole

OPMERKING

Voordat u de pedalenconsole monteert, moet u eerst de met de LP-255 compatibele keyboardstandaard monteren. Meer informatie over het monteren van de standaard vindt u in de montage-instructies die bij de standaard zijn geleverd.

Zorg dat u een kruiskopschroevendraaier (+) van het juiste formaat bij de hand hebt.

U hebt de onderdelen nodig die in de afbeelding 'Montageonderdelen' worden weergegeven. Volg de montage-instructies en neem de onderdelen wanneer ze nodig zijn.

DANSK

Samling af pedalenhed

BEMÆRK

Inden pedalenheden samles, skal du samle det LP-255-kompatible klaviaturstativ. Hvis du vil have flere oplysninger om samling af stativet, skal du læse den samlingsvejledning, der følger med stativet.

Hav en stjerneskruetrækker (+) den rigtige størrelse klar.

De viste dele på illustrationen "Løsdele til samling" skal bruges. Følg samlingsvejledningen, og brug de angivne dele.

SVENSKA

Montering av pedalenheten

OBS!

Innan du monterar pedalenheten ska du först avsluta monteringen av klaviaturstativet LP-255. Läs monteringsanvisningarna som medföljer stativet för information om hur du monterar det.

Ha en stjärnskruvmejsel av rätt storlek till hands.

De delar som visas under "Monteringsdelar" ska användas. Följ monteringsanvisningarna och välj de delar som behövs.

HRVATSKI

Sastavljanje jedinice pedala

NAPOМЕНА

Prije sastavljanja jedinice pedala sastavite stalak za klavijaturu kompatibilan s proizvodom LP-255. Informacije o sastavljanju stalka potražite u uputama za sastavljanje koje ste dobili uz stalak.

Pripremite križni odvijač (+) odvijajući odgovarajuće veličine.

Koristite čepove za dijelove prikazani na slici "Sastavni dijelovi". Slijedite upute za sastavljanje i prema potrebi odaberite dijelove.

TÜRKÇE

Pedal Ünitesi Montajı

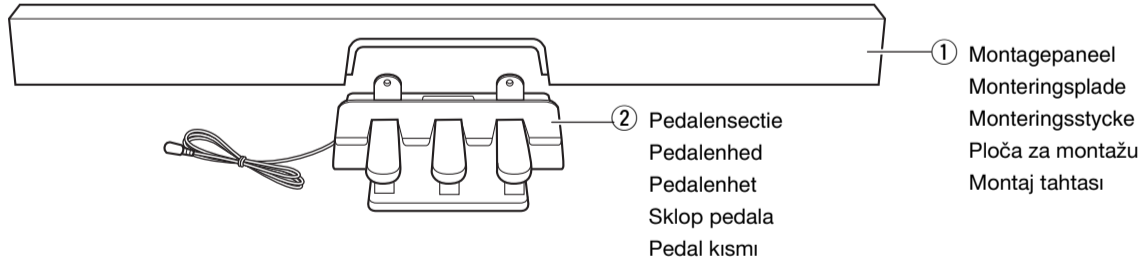
NOT

Pedal ünitesini monte etmeden önce, lütfen LP-255 uyumlu klavye sehpanızın montajını tamamlayın. Sehpa montajı hakkında bilgi için, sehpayla birlikte verilen Montaj Talimatlarına başvurun.

Uygun boyutta bir yıldız tornavidayı hazır bulundurun.

"Montaj Parçaları" çiziminde gösterilen parçaları kullanılacaktır. Montaj talimatlarını izleyin ve gereken parçaları seçin.

Montageonderdelen / Løsdele til samling / Monteringsdelar / Sastavni dijelovi / Montaj Parçaları



5 x 20 mm lange schroeven (2 stuks)
Lange schruer, 5 x 20 mm (2 stk.)
5 x 20 mm långa skruvar (2 st.)
Dugi vijci veličine 5 x 20 mm (2 kom.)
5 x 20 mm uzun vida (2 adet)



Scheidingsstukken (2 stuks)
Afstandsholdere (2 stk.)
Distansstycken (2 st.)
Odbojnici (2 kom.)
Ara parçalar (2 adet)



6 x 14 mm korte schroeven (4 stuks)
Korte skruer, 6 x 14 mm (4 stk.)
6 x 14 mm korta skruvar (4 st.)
Kratki vijci veličine 6 x 14 mm (4 kom.)
6 x 14 mm kısa vida (4 adet)



Hoekbeugels (2 stuks)
Vinkelbeslag (2 stk.)
Vinkelfästen (2 st.)
Kutni držači (2 kom.)
Köşebentler (2 adet)



4 x 16 mm dunne schroeven (4 stuks)
Tynde skruer, 4 x 16 mm (4 stk.)
4 x 16 mm smala skruvar (4 st.)
Tanki vijci veličine 4 x 16 mm (4 kom.)
4 x 16 mm ince vida (4 adet)



Snoerhouders (3 stuks)
Ledningsholdere (3 stk.)
Kabelhållare (3 st.)
Vodilice za kabel (3 kom.)
Kablo tutucular (3 adet)

- De afbeeldingen zoals die in deze montage-instructies worden getoond, zijn uitsluitend voor instructiedoeleinden en kunnen enigszins afwijken van die op uw apparaat of keyboard.
- Meer informatie over de functies en het gebruik van de pedalenconsole vindt u in de gebruikershandleiding van uw met de LP-255 compatibele instrument.
- De illustrationen, der er vist i denne samlingsvejledning, er kun vejledende og kan være lidt forskellige fra dem til din enhed eller dit klaviatur.
- Se mere om pedalenhedens funktioner og brug i brugervejledning til dit LP-255-kompatible instrument.

- Illustrationerna i dessa monteringsanvisningar är endast avsedda att vara till hjälp och överensstämmer kanske inte helt med hur enheten eller klaviaturen faktiskt ser ut.
- För information om pedalenhetens funktioner och användning kan du läsa bruksanvisningen som medföljer instrumentet som är kompatibelt med LP-255.
- Slike u ovim uputama za sastavljanje služe isključivo u informativne svrhe te se mogu razlikovati od stvarnog izgleda jedinice ili klavijature.
- Informacije o funkcijama i korištenju jedinice pedala potražite u korisničkom priručniku instrumenta kompatibilnog s proizvodom LP-255.
- Bu Montaj Talimatlarında verilen gösterimler yalnızca bilgilendirme amaçlıdır ve üniteniz ya da klavyenizdekilerden biraz farklı görünebilir.
- Pedal ünitesinin işlevleri ve kullanımı için, LP-255 uyumlu enstrümanınızın Kullanıcı el kitabına başvurun.

1

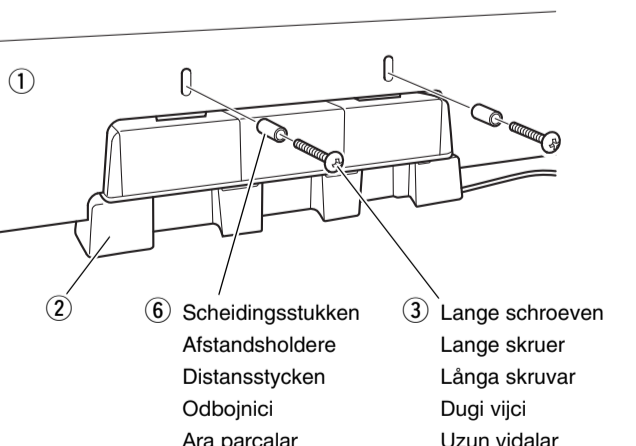
1-1



1 Montagepaneel
Monteringsplade
Monteringsstycke
Ploča za montažu
Montaj tahtası

2 Pedalensectie
Pedalenhed
Pedalenhät
Sklop pedala
Pedal kısmı

1-2



1 Scheidingsstukken
Afstandsholdere
Distansstycken
Odbojnici
Ara parçalar

2 Lange schroeven
Lange skruer
Långa skruvar
Dugi vijci
Uzun vidalar

1 Montering af monteringspladen på pedalenheden.

1-1 Sæt den lange plade (1) på pedalenheden (2), og sørg for, at siden af pladen uden skruerhuller vender fremad.

1-2 Sæt de to lange skruer (3) gennem afstandholderne (6), og fastgør dem på pedalenheden (2) midterdelt på pladen (1) fra bagsiden ved at bruge disse skruer.

1 Fäst monteringsstycket på pedalenheten.

1-1 Sätt det långa stycket (1) mot pedalenheten (2), med sidan som inte har skruvhål vänd framåt.

1-2 För in de två långa skruvarna (3) genom distansstyckena (6) och använd sedan dessa skruvar för fästa pedalenheten (2) tillfälligt på monteringsstycket (1) bakifrån.

1 Montiranje ploče za montažu na sklop pedala.

1-1 Postavite dugačku ploču (1) na sklop pedala (2) tako da je prema naprijed okrenuta ona strana ploče na kojoj nema otvora za vijke.

1-2 Umetnite dva duga vijka (3) kroz odbojnike (6) pa sa stražnje strane pomoću tih vijaka privremeno pričvrstite sklop pedala (2) za ploču (1).

1 Montaj tahtasını pedal kısmına monte edin.

1-1 Tahtanın yan tarafındaki vida delikleri öne bakmayacak şekilde, uzun tahtayı (1) pedal kısmına (2) yerleştirin.

1-2 İki uzun vidayı (3) ara parçalardan (6) geçirin ve pedal kısmını (2), bu vidaları kullanarak arka taraftan tahtaya (1) geçici olarak tutturun.

1 Monteer de montageplaat op de pedalensectie.

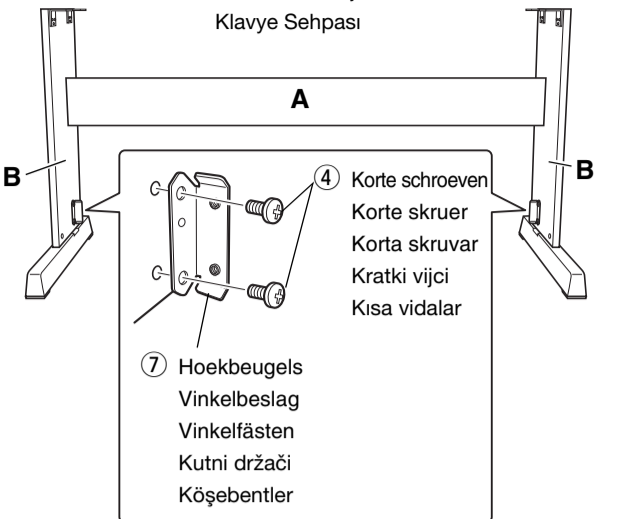
1-1 Plaats het montagepaneel (1) op de pedalensectie (2), met de zijkant van het paneel zonder schroefgaten naar voren gericht.

1-2 Steek de twee lange schroeven (3) door de scheidingsstukken (6) en bevestig de pedalensectie (2) tijdelijk vanaf de achterkant op het paneel (1) met behulp van deze schroeven.

2 Keyboardstandaard

2-1 Klaviaturstativ

Klaviaturstativ
Stalak za klavijaturu
Klavye Sehpaşı

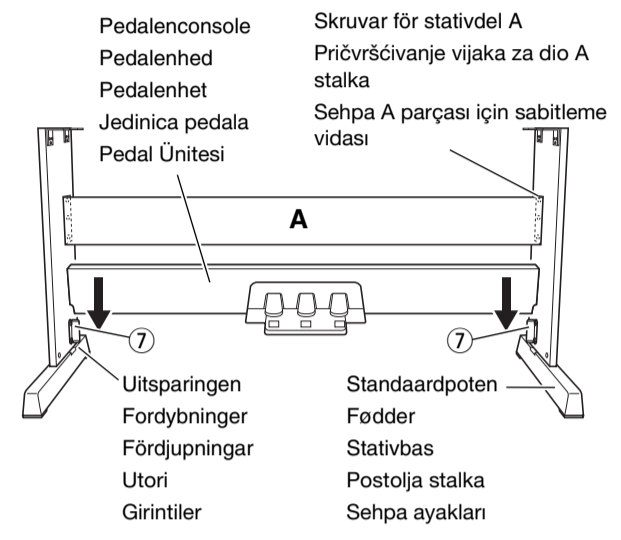


4 Korte schroeven
Korte skruer
Korta skravar
Kratki vijci
Kısa vidalar

7 Hoekbeugels
Vinkelbeslag
Vinkelfästen
Kutni držači
Köşebentler

2-2 Bevestigingsschroeven voor deel A van de standaard

Skruer til stativets del A
Skrubar för stativdel A
Pričvrščivanje vijaka za dio A stalka
Sehpa A parçası için sabitleme vidası

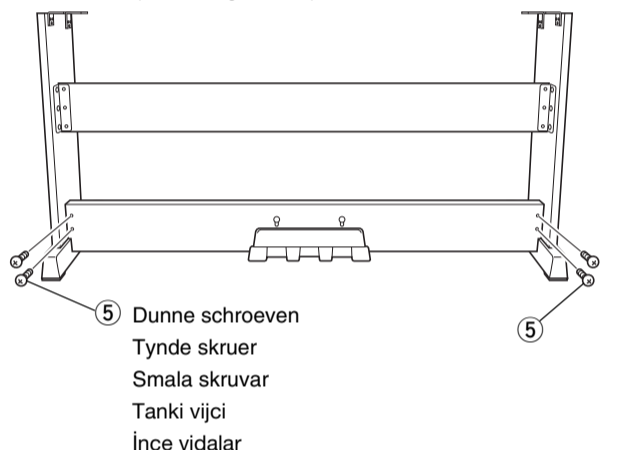


7 Uitsparingen
Fordybninger
Fördjupningar
Utori
Girintiler

Standaardpoten
Fodder
Stativbas
Postolja stalka
Sehpa ayakları

2-3 (Achter)anzicht

(Set bagfra)
(Baksidan)
(prikaz straga)
(Arkadan görünüm)



5 Dunne schroeven
Tynde skruer
Smala skravar
Tanki vijci
İnce vidalar

2 Bevestig de pedalenconsole op de keyboardstandaard.

2-1 Bevestig de hoekbeugel (7) tegen de onderkant van het voorgebouwde deel B van de standaard (zie afbeelding 2-1), met behulp van de korte schroeven (4).

2-2 Plaats de gemonteerde pedalenconsole tussen delen B van de standaard en in de uitsparingen in de standaardpoten (zie afbeelding 2-2) om de hoekbeugels (7) af te dekken die u in stap 2-1 hierboven hebt bevestigd.

OPMERKING

• Als u problemen hebt om de pedalenconsole in de keyboardstandaard te plaatsen, draait u de zes schroeven die onderdeel A van de standaard bevestigen een beetje los (zie afbeelding 2-2).

2-3 Bevestig de pedalenconsole vanaf de achterkant met de vier dunne schroeven (5).

2 Montering af pedalenheden på klaviaturstativet.

2-1 Monter vinkelbeslagene (7) nederst på stativets formonterede del B (se illustration 2-1) ved at bruge de korte skruer (4).

2-2 Placer den monterede pedalenhed ovenfra mellem stativets B-dele og i fordybningerne i fodderne (se illustration 2-2) for at dække de vinkelbeslag (7), der blev monteret i trin 2-1.

BEMÆRK

• Hvis du har svært ved at placere pedalenheden i klaviaturstativet, kan du løsne de seks skruer, der fastholder stativets del A en lille smule (se illustration 2-2).

2-3 Fastgør pedalenheden fra bagsiden med de fire tynde skruer (5).

2 Fäst pedalenheten på klaviaturstativet.

2-1 Fäst vinkelfästet (7) på undersidan av den förmonterade stativdelen B (se bild 2-1) med de korta skruvarna (4).

2-2 Placera den monterade pedalenheten mellan stativdelarna B och sätt in den i respektive stativbas fördjupningar (se bild 2-2), så att vinkelfästena (7) som fästes i steg 2-1 täcks över uppifrån.

OBS!

• Om du har svårt att sätta in pedalenheten i klaviaturstativet, kan du lossa något av sex skruvar som håller stativdelen A på plats (se bild 2-2).

2-3 Fäst pedalenheten bakifrån med de fyra smala skruvarna (5).

2 Pričvrščivanje jedinice pedala na stalak za klavijaturu.

2-1 Pomoću kratkih vijaka (4) pričvrstite kutni nosač (7) za donji dio unaprijed sastavljenog dijela stalka B (pogledajte sliku 2-1).

2-2 Sastavljenu jedinicu pedala postavite između dijelova stalka B te u urene na postoljima stalka (pogledajte sliku 2-2) tako da prekrije kutne nosače (7) pričvršćene u koraku 2-1.

NAPOMENA

• Ako imate poteškoća s namještanjem jedinice pedala na stalak za klavijaturu, malo olabavite šest vijaka koji učvršćuju dio stalka A (pogledajte sliku 2-2).

2-3 Pomoću četiri tanka vijka (5) pričvrstite jedinicu pedala sa stražnje strane.

2 Pedal ünitesini klavye sehpaşına sabitleyin.

2-1 Köşebendi (7), önceden monte edilmiş sehpa B parçasının (bkz. Çizim 2-1) alt tarafına kısa vidaları (4) kullanarak takın.

2-2 Monte edilen pedal ünitesini, yukarıdaki 2-1 adımıyla takılan köşebentleri (7) kapatmak için sehpanın B parçaları ve sehpa ayaklarındaki girintiler (bkz. Çizim 2-2) arasına yerleştirin.

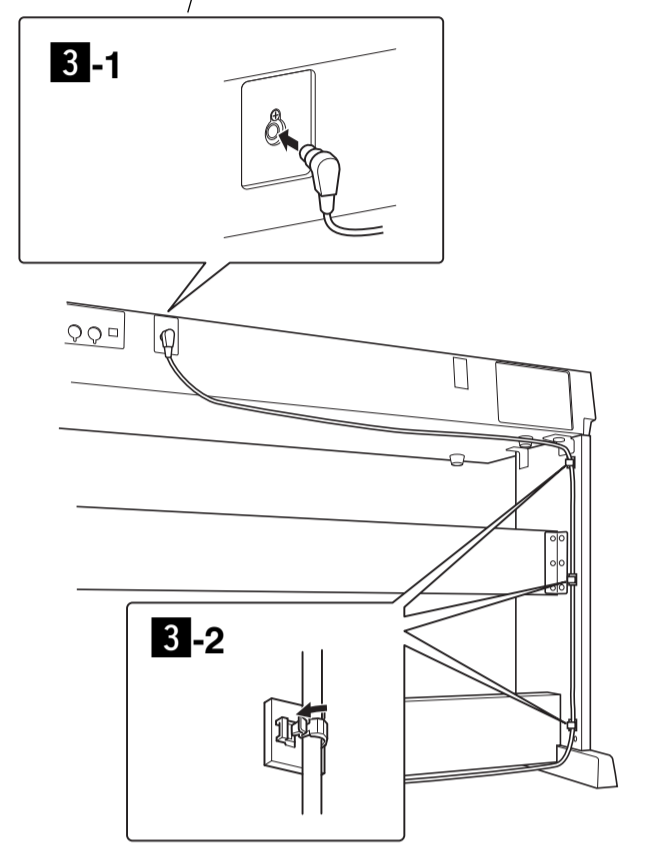
NOT

• Pedal ünitesini klavye sehpaşına takmada zorluk yaşıyorsanız, sehpa A parçasını sabitleyin (bkz. Çizim 2-2) altı vidayı hafifçe gevşetin.

2-3 Pedal ünitesini, dört ince vidayı (5) kullanarak arkadan sabitleyin.

3

• De locatie of de hoek van de [PEDAL UNIT]-aansluiting kan afwijken, afhankelijk van uw keyboard.
• Placeringen af eller vinklen på [PEDAL UNIT]-stikket kan variere afhængigt af dit klaviatur.
• [PEDAL UNIT]-uttagets placering eller vinkel kan variere beroende på klaviaturmodell.
• Položaj ili kut utičnice [PEDAL UNIT] ovisi o klavijaturi.
• [PEDAL UNIT] jaknin konumu ya da açısı klavyenize göre farklılık gösterebilir.



3-1

3-2

3 Steek de stekker van het pedaalsnoer in het keyboard.

3-1 Steek de stekker van het pedaalsnoer in de [PEDAL UNIT]-aansluiting aan de achterkant van het keyboard.
3-2 Bevestig de snoerhouders op de standaard en klik vervolgens het snoer in de houders. Raadpleeg afbeelding 3 voor de aanbevolen locaties voor de snoerhouders.

3 Steek de stekker van het pedaalsnoer in het keyboard.

3-1 Steek de stekker van het pedaalsnoer in de [PEDAL UNIT]-aansluiting aan de achterkant van het keyboard.
3-2 Bevestig de snoerhouders op de standaard en klik vervolgens het snoer in de houders. Raadpleeg afbeelding 3 voor de aanbevolen locaties voor de snoerhouders.

OPMERKING

• Raadpleeg de bij het keyboard geleverde gebruikershandleiding of de bij de keyboardstandaard geleverde montage-instructies voor informatie over de montage van het keyboard.

4 Maak de pedalsectie vast.

Verplaats het instrument naar de plaats waar u het wilt gebruiken. Houd daarna de pedalen ingedrukt zodat de onderkant van de pedalsectie (2) stevig in contact komt met de vloer en draai de twee lange schroeven (3) die tijdelijk werden aangedraaid in stap 1 stevig vast.

4 Fastgørelse af pedalenheden.

Flyt instrumentet til det sted, hvor du regner med at bruge det. Hold pedalerne nede, så bunden af pedalenheden (2) støtter fast mod gulvet, og spænd de to lange skruer (3), du fastgjorde midlertidigt i trin 1, helt fast.

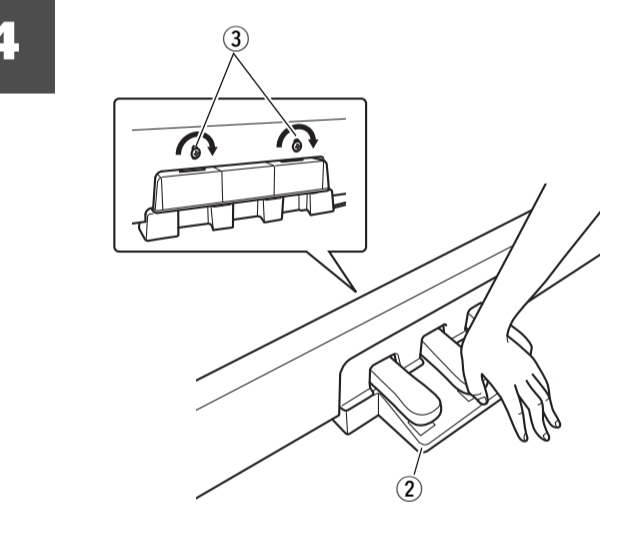
4 Fäst pedalenheten.

Flytta instrumentet till den plats där du tänker använda det. Sedan, medan du håller pedalerne nedtrampade så att undersidan av pedalenheten (2) kommer ordentligt i kontakt med golvet, dra åt de två långa skruvarna (3) som du fäste tillfälligt i steg 1.

4 Pričvrščivanje sklopa pedala.

Premjestite instrument na mjesto na kojem ga namjeravate koristiti. Flyt instrumentet til det sted, hvor du regner med at bruge det. Hold pedalerne nede, så bunden af pedalenheden (2) støtter fast mod gulvet, og spænd de to lange skruer (3), du fastgjorde midlertidigt i trin 1, helt fast.

4



Informatie voor gebruikers van inzameling en verwijdering van oude apparaten.

Dit teken op de producten, verpakkingen en/of bijgaande documenten betekent dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet mogen worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval. Breng alstublieft voor de juiste behandeling, herwinning en hergebruik van oude producten deze naar daarvoor bestemde verzamelpunten, in overeenstemming met uw nationale wetgeving en de instructies 2002/96/EC.

Door deze producten juist te rangschikken, helpt u het redden van waardevolle rijkdommen en voorkomt u mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en de omgeving, welke zich zou kunnen voordoen door onopgemaakte afvalverwerking.

Voor meer informatie over het verzamelen en hergebruik van oude producten kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente, uw afvalverwerkingsbedrijf of het verkooppunt waar u de artikelen heeft gekocht.

[Voor zakelijke gebruikers in de Europese Unie]
Mocht u elektrische en elektronische apparatuur willen weggoeden, neem dan alstublieft contact op met uw dealer of leverancier voor meer informatie.

[Informatie over verwijdering in ander landen buiten de Europese Unie]
Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie. Mocht u artikelen weg willen gooien, neem dan alstublieft contact op met uw plaatselijke overheidsinstantie of dealer en vraag naar de juiste manier van verwijderen.

(weee_eu_nl_01)

Oplysninger til brugere om indsamling og bortskaffelse af gammelt udstyr

Dette symbol på produkter, emballage og/eller medfølgende dokumenter angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må bortskaffes sammen med det øvrige husholdningsaffald. Aflever gamle produkter på egnede indsamlingssteder for at sikre korrekt behandling, genindvinding og genbrug i henhold til lokal lovgivning og direktivet 2002/96/EF.

Ved at bortskaffe disse produkter på korrekt vis er du med til at spare værdifulde ressourcer og forebygge eventuelle skadelige virkninger på menneskers helbred og miljøet, der ellers kunne opstå som følge af forkert affaldsbehandling.

Du kan få flere oplysninger om indsamling og genbrug af gamle produkter ved at kontakte dine lokale myndigheder, de kommunale renovationsmyndigheder eller den forhandler, hvor du købte produktet.

[For erhvervsbrugere i EU]
Kontakt din forhandler eller leverandør for at få flere oplysninger, hvis du ønsker at bortskaffe elektrisk og/eller elektronisk udstyr.

[Oplysninger om bortskaffelse i lande uden for EU]
Dette symbol har kun gyldighed i EU. Kontakt dine lokale myndigheder eller din forhandler, og spørg efter den korrekte bortskaffelsesmetode.

(weee_eu_da_01)

Användarinformation, beträffande insamling och dumpning av gammal utrustning

Denna symbol, som finns på produkterna, emballaget och/eller bifogade dokument talar om att de använda elektriska och elektroniska produkterna inte ska blandas med allmänt hushållsaffall. För rätt handhavande, återställande och återvinning av gamla produkter, vänligen medtag dessa till lämpliga insamlingsplatser, i enlighet med din nationella lagstiftning och direktiven 2002/96/EC.

Genom att slänga dessa produkter på rätt sätt, kommer du att hjälpa till att rädda värdefulla resurser och förhindra möjliga negativa effekter på människlig hälsa och miljö, vilka i annat fall skulle kunna uppstå, p.g.a. felaktig sophantering.

För mer information om insamling och återvinning av gamla produkter, vänligen kontakta din lokala kommun, ditt sophanteringsföretag eller inköpsstället för dina varor.

[För företagare inom EU]
Om du vill göra dig av med elektrisk och elektronisk utrustning, vänligen kontakta din försäljare eller leverantör för mer information.

[Information om sophantering i andra länder utanför EU]
Denna symbol gäller endast inom EU. Om du vill slänga dessa föremål, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller försäljare och fråga efter det korrekta sättet att slänga dem.

(weee_eu_sv_01)

Informacije korisnicima o prikupljanju i odlaganju stare opreme

Ovaj simbol na proizvodima, pakiranju i/ili pratećim dokumentima znači da se upotrijebljeni električni i elektronički proizvodi ne bi trebali miješati s uobičajenim kućanskim otpadom. Za pravilno tretiranje, oporavak i recikliranje starih proizvoda odnesite ih na odgovarajuća sabirna mjesta sukladno vašem nacionalnom zakonodavstvu i Smjernicama 2002/96/EC.

Odlaganjem ovih proizvoda na ispravan način pomoći ćete sačuvati vrijedne resurse i spriječiti sve potencijalne negativne učinke na ljudsko zdravlje i okoliš koji bi mogli nastati zbog neprikladnog postupanja s otpadom.

Za više informacija o prikupljanju i recikliranju starih proizvoda obratite se lokalnim nadležnim tijelima, službi za odlaganje otpada ili prodajnom mjestu na kojem ste proizvode kupili.

[Za poslovne korisnike u Europskoj uniji]
Ako želite odbaciti električnu i elektroničku opremu, za više se informacija obratite prodavaču ili dobavljaču.

[Informacije o odlaganju u ostalim zemljama izvan Europske unije]
Ovaj simbol važeći je samo u Europskoj uniji. Ako želite odbaciti ove proizvode, za ispravan se način odlaganja obratite svojim lokalnim nadležnim tijelima ili dobavljaču.

(weee_eu_hr_01)

Eski Ekipmanların ve Kullanılmış Pillerin Toplanması ve Atılması Hakkında

Ürünler, paketler ve/veya birlikte gelen belgeler üzerindeki bu sembol, kullanılmış elektrikli ve elektronik ürünlerin genel ev atıkları ile karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir. Eski ürünlerin doğru biçimde değerlendirilmesi, kurtarılması ve geri dönüştürülmesi amacıyla, lütfen bu ürünleri ulusal yasalarınıza ve 2002/96/EC Direktiflerine uygun olarak mevcut toplama noktalarına götürün.

Bu ürünleri doğru şekilde atarak, değerli kaynakların korunmasına ve aksi durumda atıkların uygunsuz değerlendirilmesinden doğabilecek insan sağlığı ve doğa üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine yardımcı olursunuz.

Eski ürünlerin toplanması ve geri dönüştürülmesi hakkında daha fazla bilgi için lütfen yerel belediyenize, atık tasfiye hizmetinize veya öğeleri satın aldığınız satış noktasına başvurun.

[Avrupa Birliği'ndeki işletme kullanıcıları için]
Elektrikli ve elektronik ekipmanınızı atmak istiyorsanız, daha fazla bilgi için lütfen satıcınıza veya dağıtıcınıza başvurun.

[Avrupa Birliği dışındaki Ülkelerdeki Tasfiye İşlemi hakkında bilgi]
Bu sembol yalnızca Avrupa Birliği'nde geçerlidir. Bu öğeleri atmak istiyorsanız, doğru tasfiye yöntemi hakkında bilgi almak üzere yerel yetkili birimlerimize veya satıcınıza başvurun.

(weee_eu_tr_01)